

**PL**

**PL**

**PL**



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 16.9.2008  
KOM(2008) 555 wersja ostateczna

2008/0179 (ACC)

Wniosek

### **ROZPORZĄDZENIE RADY**

**dotyczące wdrożenia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Republiką Kuby zgodnie z art. XXIV ust. 6 GATT 1994 oraz zmieniające i uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej**

(przedstawione przez Komisję)

## **UZASADNIENIE**

1. Dokonuje się odesłania do decyzji Rady XXXX w sprawie zawarcia Porozumienia z Republiką Kuby w następstwie negocjacji w ramach art. XXIV ust. 6 GATT 1994.
2. Niniejszy wniosek dotyczący rozporządzenia Rady stanowi wdrożenie Porozumienia zawartego przez Wspólnotę.

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE RADY**

**dotyczące wdrożenia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Republiką Kuby zgodnie z art. XXIV ust. 6 GATT 1994 oraz zmieniające i uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>1</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2658/87<sup>2</sup> ustanowiono nomenklaturę towarów, zwaną dalej „Nomenklaturą Scaloną” i określono konwencyjne stawki celne Wspólnej Taryfy Celnej.
- (2) Decyzją XX/XXX/WE z dnia [...] 2008 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Republiką Kuby, Rada zatwierdziła, w imieniu Wspólnoty, wspomniane Porozumienie w celu zakończenia negocjacji rozpoczętych zgodnie z art. XXIV ust. 6 GATT 1994.
- (3) W związku z tym należy odpowiednio zmienić i uzupełnić rozporządzenie (EWG) nr 2658/87,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W sekcji III części trzeciej załącznika I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 załącznik 7 zatytułowany „Kontyngenty taryfowe WTO, które zostaną otwarte przez właściwe organy wspólnotowe” zostaje uzupełniony o wielkości wskazane w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

<sup>2</sup> Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 129/2007 (Dz.U. L 56 z 23.2.2007, s. 1).

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze Porozumienie stosuje się po dwóch miesiącach od daty podpisania pisma przez Republikę Kuby.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący  
[...]*

## **ZAŁĄCZNIK**

Niezależnie od zasad interpretacji Nomenklatury Scalonej opisy słowne towarów mają charakter wyłącznie informacyjny; w kontekście niniejszego załącznika koncesje określa się na podstawie zakresu kodów CN obowiązujących w momencie przyjęcia niniejszego rozporządzenia. W przypadku, gdy wskazane są kody ex CN, koncesje należy określać przez zastosowanie kodu CN łącznie z odpowiadającym mu opisem.

W sekcji III części trzeciej załącznika I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w załączniku 7 zatytułowanym „Kontyngenty taryfowe WTO, które zostaną otwarte przez właściwe organy wspólnotowe”, inne warunki zostają określone w następujący sposób:

Kod CN	Opis	Inne warunki
<p>Numer pozycji taryfowej</p> <p>1701 11 10</p>	<p>Cukier trzcinowy surowy do rafinacji</p>	<p>Powiększyć o 20 000 ton przydział krajowy dla Kuby w roku gospodarczym 2008/2009 w kontyngencie taryfowym WE, stawka celna w ramach kontyngentu – 98 EUR/t.</p> <p>Powiększyć o 10 000 ton przydział krajowy dla Kuby od roku gospodarczego 2009/2010 w kontyngencie taryfowym WE, stawka celna w ramach kontyngentu – 98 EUR/t.</p>

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI DLA WNIOSKÓW, KTÓRYCH  
WPLYW NA BUDŻET OGRANICZA SIĘ WYŁĄCZNIE DO DOCHODÓW**

**1. TYTUŁ WNIOSKU:**

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie wdrożenia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Kuby dotyczącego wyrównania zgodnie z art. XXIV ust. 6 GATT 1994.

**2. POZYCJE W BUDŻECIE:**

Rozdział i artykuł: Rozdział 10 – Opłaty rolne

Kwota zapisana w budżecie na dany rok: 1 683,2 mln €

**3. WPLYW FINANSOWY**

- Wniosek nie ma wpływu finansowego
- Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, lecz ma następujący wpływ finansowy na dochody:

mln EUR (do 1 miejsca po przecinku)

Pozycja budżecie	w	Dochody <sup>3</sup>	Okres 12 miesięcy, od dnia dd/mm/rrrr	Rok 2008
Artykuł 100		Wpływ na zasoby własne	[...]	- 2,4
Artykuł ...		Wpływ na zasoby własne	[...]	[...]

Sytuacja po rozpoczęciu działania					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Artykuł ...					

<sup>3</sup> W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty rolne, opłaty wyrównawcze od cukru, cła) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.



Artykuł ...					
-------------	--	--	--	--	--

**4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH**

**5. INNE UWAGI**